

Ходинская Мария Витальевна

старший преподаватель
кафедры английского языка
естественных факультетов
Белорусский государственный университет
г. Минск, Беларусь

Maryia Khadzinskaya

Senior Lecturer of the English Language
Department of Science Faculties
Belarusian State University
Minsk, Belarus
hoshka@gmail.com

ОБРАЗ ЛОНДОНА В ГЕОБИОГРАФИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ КРИСТОФЕРА ХИББЕРТА И ПИТЕРА АКРОЙДА

THE IMAGE OF LONDON IN THE GEOBIOGRAPHICAL WORKS OF CHRISTOPHER HIBBERT AND PETER ACKROYD

В статье проведен сравнительный анализ воплощения образа Лондона в геобиографических произведениях Кристофера Хибберта и Питера Акройда, выявлены основные черты, которые, по мнению обоих авторов, присущи городу. Охарактеризованы индивидуально-авторские подходы Хибберта и Акройда к композиции и стилистике геобиографий Лондона. Выделены два подхода к структурированию текста: хронологический, свойственный Хибберту, и тематический, присущий Акройду. Отмечены два способа проявления авторской позиции, раскрываемой с помощью средств художественной выразительности: нейтрально-сдержанный у Хибберта и субъективный, эмоционально-образный и стилистически богатый у Акройда.

К л ю ч е в ы е с л о в а: *геобиография; биография города; литературная биография; образ города; Лондон.*

The article provides a comparative analysis of the reproduction of London image in the geobiographical works of Christopher Hibbert and Peter Ackroyd. The article reveals the main features that are inherent in the city, according to the opinion of both authors. The individual authorial approaches of Hibbert and Ackroyd to the composition and style of geobiographies of London are characterized. Two approaches to the text structuring are highlighted: chronological, characteristic of Hibbert, and thematic, typical of Ackroyd. The research compares two ways of the author's position manifestation, highlighted with the help of stylistic devices: neutral and restrained in Hibbert's case and subjective, emotionally figurative and stylistically rich in Ackroyd's.

Key words: *geobiography; biography of the city; literary biography; image of the city; London.*

О Лондоне были написаны сотни, а может быть, и тысячи книг разных жанров: исторические исследования, путеводители и травелоги, дневники и мемуары. В первой половине XX века начал формироваться новый жанр страноведческой литературы: биография города.

В историческом исследовании акцент ставится на реконструкции событий прошлого, и основной задачей историка является скрупулезное воссоздание ряда фактов с опорой на существующие архивные документы. В травелогe главным героем является рефлексирующий автор, который следует по определенному маршруту и излагает свои суждения по поводу

увиденного; задача автора травелога – поделиться субъективными дорожными впечатлениями, сопоставить особенности жизни в других краях с реалиями повседневной жизни на родине. В путеводителе на первый план выступает город как достопримечательный объект, достойный посещения; задача автора – предоставить базовую информацию о нем, сосредоточив внимание читателя на интересных туристических местах и ярких запоминающихся фактах из прошлого, которые носят, скорее, развлекательный характер. Принципиальное отличие геобиографии от других перечисленных жанров страноведческой литературы заключается в том, что автор знакомит читателя с городом как с неординарной личностью, обладающей определенными чертами характера и привычками. В литературной геобиографии город выступает как главный одухотворенный герой, проживающий свою насыщенную жизнь, которая складывается из жизней тысяч и тысяч его жителей в разные времена. Их действия определяют характер города, а город, в свою очередь, также способствует становлению характера горожан. При этом автор геобиографии не остается абсолютно беспристрастным, он описывает свое личное восприятие города.

В рамках данной статьи мы проведем сравнительный анализ воплощения образа Лондона в двух геобиографических произведениях популярных авторов второй половины XX – начала XXI века: Кристофера Хибберта и Питера Акройда.

Данная цель подразумевает решение следующих задач:

- а) выявить характерные черты, которыми писатели наделяют Лондон;
- б) охарактеризовать индивидуально-авторские подходы Хибберта и Акройда к композиции и стилистике геобиографий Лондона.

Если образ Лондона в творчестве Акройда неоднократно становился объектом исследований (Дж. Вулфрис, Дж. Гибсон [1], М. Дубкова [2], И. Липчанская [3], С. Онега [4], А. Шубина [5] и др), то Лондон Хибберта еще практически не изучен. Исключение составляют работы М. Дубковой, которая в рамках диссертационного исследования трансформации жанра биографии в творчестве Акройда дает характеристику некоторых особенностей биографии Лондона Хибберта. Целенаправленный сравнительный анализ геобиографий Лондона разных авторов еще не производился. В этом заключается научная новизна нашего исследования.

Родоначальником жанра геобиографии в английской литературе является Кристофер Хибберт, один из наиболее читаемых историков-популяризаторов двадцатого века. Первая книга, самим автором жанрово обозначенная как «биография города», была издана в 1969 году: это «Лондон. Биография города» [6]. Хибберт стремился показать становление города в исторической перспективе, делая акцент на нюансах лондонской жизни разных периодов. Характер города очерчивается в описании нравов и устремлений обычных людей, а также в ярких деталях быта, которые делают повествование живым и увлекательным, несмотря на сдержанно-суховатый стиль изложения. Материалом для книги стали архивные документы, письма

и дневники, в которых звучат голоса горожан и передается дух эпохи. Эти бытовые сценки и мгновения лондонской повседневности, пронесенные сквозь столетия, порой запоминаются гораздо лучше и могут дать читателю более глубокое понимание истории, чем развернутые описания войн, революций и разных великих достижений и катастроф прошлого из школьных учебников. Хибберт не обходит вниманием и поворотные исторические события, однако в центре повествования неизменно остаются нюансы повседневной жизни горожан.

Сходным образом действует и Питер Акройд, известный английский писатель и историк. Популярность книги «Лондон: биография» (2000) [7] вышла далеко за пределы Великобритании, и у Акройда появилось множество последователей во всем мире. При этом, в отличие от Хибберта, писатель опирается не только на архивные материалы, но и на художественные произведения, мифы и легенды. Важная роль в повествовании отводится эмоциональной образности и символизму. Акройд убежден, что именно устное и письменное творчество, обычаи и привычки жителей позволяют понять душу города, которая не поддается рациональному анализу: город «нельзя представить себе во всей полноте, его можно лишь пережить на опыте» [7, с. 22]. Рассказывая о Лондоне своим современникам, Акройд стремится впечатлить, едва ли не шокировать читателей, заставить их глубже прочувствовать различные этапы из жизни города с помощью многочисленных ярких деталей. Еще в предисловии Акройд подчеркивает, что хочет поделиться с читателем своим личным видением Лондона, и его геобиография представляет собой не только глубокое историческое исследование, но и пристрастный авторский рассказ о своем городе.

Характеризуя повседневную жизнь Лондона, оба автора затрагивают такие сферы, как образование и медицина, торговля, развлечения, религия, искусство, социальные нормы и преступления. Писатели говорят о запахах, звуках, вкусах, о городской застройке и канализации, о бедности и смерти.

«Взросление» города происходит по мере повышения уровня жизни: благодаря индустриализации, техническому прогрессу, образованию перед людьми открываются новые возможности, жизнь становится легче и комфортнее. При этом, несмотря на внешний футуристический блеск, глубинные исконные черты города сохраняются в течение веков. Нравы смягчаются, но характер по сути не меняется.

Среди основных свойств города и Акройд, и Хибберт подчеркивают жестокость и агрессивную силу, жадность, смелость и в то же время – своеобразную харизматичность. Хибберт сдержаннее и в целом несколько оптимистичнее в суждениях и оценках, однако и он отмечает, что жестокость лондонцев поражала иностранцев. Акройд настойчиво фиксирует внимание на темных сторонах жизни Лондона, акцентируя самые неприглядные и отталкивающие моменты из биографии города; при этом в некоторых случаях писатель настолько сгущает краски, что образ города приобретает inferнальный характер.

Рассмотрим подробнее, каким предстает Лондон в геобиографиях Хибберта и Акройда, на некоторых примерах.

Акرويد начинает рассказ о Лондоне с доисторических времен, когда на месте города плескалось бескрайнее море. Неукротимая сила стихии становится первым символом, характеризующим город, в котором «вечно бурлит беспокойная жизнь со своим водоворотом и течениями, пеной и брызгами» [7, с. 28]. Чтобы подчеркнуть неукротимую силу Лондона и его жителей, Акرويد предлагает читателю красивый миф о создании города, согласно которому лондонцы – гордые потомки троянцев. Сама богиня Диана посулила Бруту, правнуку Энея, что ему суждено будет основать новую Троию, короли которой «повергнут в трепет весь мир и покорят иные могущественные народы» [7, с. 34].

Хибберт обошелся без мифов и символов, однако также с первых глав геобиографии подчеркнул негибемый характер лондонцев. Писатель отметил, что за 500 лет со времени своего основания Лондон в бесконечных битвах «уже выработал характерные черты – непреклонный консерватизм и гордую независимость» [6, с. 11]. Какими бы разрушительными ни были нашествия иноплеменников, город сохранял свой стойкий дух: «городское войско, прошедшее испытания в битвах с викингами, давало горожанам чувство силы, крепла их решимость отстаивать свои права и привилегии, которые не мог игнорировать ни один король» [6, с. 14].

Средневековье, несмотря на всю его мрачную жестокость и эпидемии чумы, было временем расцвета ремесел и интенсивного строительства. «Город, при всех его явных мерзостях и скрытых страданиях, был полон блеска бурлящей жизни и удивительного разнообразия», – пишет Хибберт [6, с. 27]. Акرويد также многократно подчеркивает контрасты городской жизни, в которой «добро и зло существуют бок о бок, чудесное и чудовищное перемешано» [8, с. 10].

Описывая лондонскую грязь, Хибберт упоминает указы, запрещавшие «пускать свиней на улицы, чтобы они не хрюкали возле домов приличных горожан» [6, с. 31]. Эти указы, впрочем, никогда не соблюдались – что тоже характеризует бесшабашную непокорность жителей. Проходя по зловонным улицам, по щиколотку заваленным мусором, иные богатые личности (как кардинал Уолси, живший в роскошной резиденции в пригороде Лондона), держали под носом «кожуру апельсина с вложенной внутрь губкой, пропитанной ароматическим уксусом» [6, с. 31]. Подобные бытовые штрихи помогают читателю вообразить себе общую картину городской жизни того времени и царящие в Лондоне нравы. Акرويد превращает лондонскую грязь в художественный символ, густую зловещую тьму, обволакивающую город. Задействуя цитаты из различных литературных произведений (в том числе и о современном Лондоне), писатель характеризует лондонскую грязь как «липкую», «мерзкую», «жирную» и «тошнотворную» и, наконец, резюмирует: «Тьма принадлежит к самой сути города; она входит в подлинное его “я”; она в буквальном смысле владеет Лондоном» [7, с. 141].

Со времен Средневековья в Лондоне проходили яркие театральные представления и оживленные ярмарки, зрелищные спортивные соревнования и не менее зрелищные казни (которые были одним из любимых развлечений лондонцев и оставались публичными вплоть до конца XIX века!); любые многолюдные мероприятия, как правило, заканчивались массовыми попойками и драками, а все развлечения носили жестокий и агрессивный характер. И Хибберт, и Акройд описывают бьющую через край исключительную энергию лондонцев, их могучую созидательную силу и неутомимость в делах, детскую тягу к шумному праздничному веселью, ярким краскам и театральным эффектам. И эта же бурлящая энергия легко становилась разрушительной: «нашим глазам предстает город, где властвуют насилие, кровь, мясо и неумный всепожирающий аппетит» [7, с. 137]. Залогом успеха любых развлечений были зрелищность, драматичность и жестокость. Пользовались популярностью петушиные и крысиные бои, травля медведей и, конечно, уличные драки, наблюдая за которыми, зеваки делали ставки в том числе и на то, умрет ли упавший. Жаждавшие зрелищ лондонцы могли сходить в тюрьму Ньюгейт поглазеть на заключенных; или в Бедлам, клинику для душевнобольных, где всего за два пенни можно было понаблюдать за странными выходками пациентов. Но самым эффектным представлением оставались казни, превращенные в своеобразные праздничные демонстрации. Акройд приводит мнение Диккенса, который из писательского любопытства однажды понаблюдав за одной из казней: «Я уверен, что столь немислимо жуткого зрелища, как злобная веселость гигантской толпы... не увидишь ни в одной другой, даже самой дикой стране мира» [7, с. 349].

Тем не менее и в самых мрачных проявлениях лондонской жестокости Акройд видит мощную жизненную энергию, которая может стать созидательной, если направить ее в нужное русло. Акройд подводит читателя к мысли, что именно «вулканический темперамент позволяет Лондону преодолевать любые бедствия и раз за разом восставать из пепла и начинать все заново» [9, с. 196]. Писатель убежден, что современные лондонцы сохранили силу духа и непокорность их неукротимых далеких предков. Сходного мнения придерживается и Хибберт, отмечая, что, несмотря на все глобальные внешние перемены и всевозможные катаклизмы, Лондон остается неизменным по своей сути: сквозь века он пронесет свою стойкость, деловую хватку и жадный интерес к жизни; «для тех, кто научился его любить, он остается волнующим, чарующим, неповторимо прекрасным» [6, с. 252].

Геобиографии Хибберта и Акройда представляют два разных подхода к структурированию книги, которые можно обозначить как хронологический и тематический. В предисловии к биографии Лондона Хибберт выражает надежду на то, что книга поможет его жителям глубже понять историю родного города, а также станет своеобразным путеводителем по значимым историческим местам для приезжих. Для удобства восприятия информации Хибберт выстраивает повествование в хронологической последовательности и проводит читателя от древнеримских времен до 60-х годов XX века, охва-

таявая наиболее значимые события из истории Лондона и подробно рассказывая о жизни лондонцев; в виде приложения предоставляется информация о знаковых достопримечательностях города.

Иначе поступает Акرويد, который практически отказывается от хронологии и предпочитает группировать главы тематически. По его мнению, вольное перемещение во времени и пространстве в поиске взаимосвязей может дать «больше пищи для размышлений, чем любое историческое повествование в общепринятой форме» [7, с. 22]. Акرويد стремится найти истоки современных событий из жизни города в его далеком римском и англосаксонском прошлом. Писатель убежден, что в городе сосуществует много различных форм времени и предлагает читателю проследить преемственность в развитии разных городских районов города. Он подчеркивает, что «древние основания Лондона лежат на такой глубине, что их не может затронуть никакой пожар, и дух этих мест остался каким был» [7, с. 146].

Под руководством Акроида современному лондонцу или посетителю города достаточно просто осмотреться вокруг и заметить (или вообразить, подключив немного фантазии) многослойность временных пластов в его архитектуре и планировке, обнаружить в современном Лондоне не только элементы застройки недавних веков, но черты и Средневековья, и Лондиниума времен Римской Империи, и даже следы полумифического кельтского Лондона.

Так, например, размышляя над преемственностью власти, Акرويد прослеживает, как на месте римского амфитеатра впоследствии проводились регулярные народные собрания саксов, и как на этом же пятачке земли столетия спустя была выстроена городская ратуша Гилдхолл, сохранившаяся до наших дней. Аналогичным образом Акرويد находит в Сити, финансовом центре Лондона, следы таких древнеримских торговых строений, как, например, дом прокуратора, ведавшего финансами провинции. И даже в тех частях Лондона, где не прослеживается явной преемственности поколений, Акرويد как мистик и визионер чувствует незримое присутствие прошлого и пытается уловить голоса тех, кто раньше населял эти места, и почтить их память. Писатель ищет взаимосвязь современного города с его прошлым и помогает читателю прочувствовать укорененность в прошлом. Акرويد убежден, что понимание и принятие прошлого дает ключи к настоящему, помогает его осмыслить – и увидеть вектор дальнейшего развития.

Исследуемые геобиографии Лондона демонстрируют разные подходы к выражению авторского «я». Хибберт стремится сохранить максимально нейтральную позицию, избегая символов и субъективных обобщений. Желая сделать историю увлекательной, он не отказывается от доли вымысла, однако не дает себе при этом абсолютной художественной свободы в интерпретации фактов. Писатель считал, что автору нужно нагнетать атмосферу, как будто он пишет роман или детективную историю. В связи с этим Хибберта порой критиковали в научных кругах за поверхностность и «облегченный», беллетристический стиль его работ. Однако стоит отметить, что за каждой

книгой Хибберта стоит глубокое и тщательное научное исследование. Он представляет события в ярком, интересном свете, не жертвуя при этом исторической достоверностью и воздерживаясь от эмоциональных суждений. Хибберт верен логике и исторической правде, в то время как Акройд, несмотря на научный подход к сбору информации, ищет в первую очередь художественную правду. Вся геобиография Акройда предельно насыщена аллюзиями, скрытыми и явными цитатами из городского фольклора и различных художественных произведений (Ч. Диккенса, С. Джонсона, В. Вулф, Р. Л. Стивенсона, А. Теннисона и многих других). Тем самым Акройд стремится сформировать у читателя своеобразный литературный образ города, поскольку подобная художественная правда, по мнению многих писателей, нередко оказывается памятнее и точнее исторической.

Эмоциональное воздействие геобиографии Акройда также достигается за счет использования широкого спектра средств художественной выразительности: олицетворений, эпитетов, метафор, сравнений, контрастных сопоставлений. В тексте используются приемы градации, инверсии, параллелизма, анафоры, что усиливает экспрессивность повествования. В отличие от геобиографии Хибберта, у Акройда научный стиль повествования гармонично сочетается с поэтично-экспрессивным. Яркая образность и творческая композиционная форма подачи материала сближают геобиографию Акройда с произведениями художественной литературы.

На основании проведенного исследования, ориентированного на сопоставление двух популярных биографий Лондона (К. Хибберта и П. Акройда) и сравнительный анализ воплощения образа Лондона в них, мы можем отметить следующие характерные черты города, которые выделяют оба писателя: жестокость, агрессивность, напористость, безжалостность и в то же время харизматичность и жизненную цепкость.

Оба писателя приоткрывают мрачные страницы истории, затрагивают неприглядные стороны жизни города, не пытаясь как-то приукрасить действительность или скрыть неприятные (и даже жуткие для современного читателя) факты. При этом Хибберт достаточно развернуто говорит и о положительных моментах в истории города, о значимых культурных событиях.

Композиционно геобиография Хибберта выстроена в строгой хронологической последовательности. Писатель стремится к научной объективности повествования и выводит свои умозаключения с опорой на фактологические источники и архивные материалы, минимально задействуя яркие средства художественной выразительности. Тем не менее стоит отметить, что книга написана хорошим литературным языком и читается легко. Хибберт заинтересован в популяризации истории и преподносит исторические факты в интересном ключе.

В то время как суждения Хибберта отличаются сдержанностью, повествование Акройда носит эмоциональный характер и в значительной степени построено на цитировании произведений художественной литературы,

а также интертекстуальных отсылках, поскольку, с точки зрения писателя, художественная правда точнее исторической. Особенностью геобиографии Акройда является предельная субъективность повествования, намеренная фиксация на мрачных, пугающих сценах повседневной жизни, в которых склонному к мистицизму автору в некоторых случаях чудится нечто inferнальное; Акرويد обличает роковую силу, с которой город преобразует судьбы его жителей и буквально толкает их на преступления. Вместе с этим писатель подводит читателей к мысли, что жестокий город выковывает сильных людей; необузданная агрессия лондонцев трактуется автором в позитивном ключе как выражение жизнестойкости Лондона, его бескрайней энергии, позволяющей городу выживать, развиваться и процветать. Акرويد описывает Лондон как город, имеющий тесную взаимосвязь с прошлым, надежно в нем укорененный – и в то же время устремленный в будущее.

Таким образом, исследуемые геобиографии Лондона заложили пути дальнейшего развития жанра, представив два разных подхода к структурированию геобиографии (хронологический и тематический) и два способа проявления авторской позиции (нейтрально-сдержанный и субъективный, эмоционально-образный). В первом случае геобиография максимально учитывает исторические факты и представляет собой пример научно-популярной литературы; во втором – опирается не только на фактологические источники, но и литературные тексты, задействует символы, метафоры и другие выразительные средства, свойственные произведениям художественной литературы.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Gibson, J. Peter Ackroyd: The Ludic and Labyrinthine Text* / J. Gibson, J. Wolfrey. – N.Y. : St. Martin's Press, 2000. – 311 p.
2. *Дубкова, М. В.* Трансформация жанра биографии в творчестве П. Акройда : дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / Дубкова Мария Владимировна. – М., 2015. – 178 л.
3. *Липчанская, И. В.* Образ Лондона в творчестве Питера Акройда : дис. .. канд. филол. наук : 10.01.03 / Липчанская Ирина Владимировна. – Саратов, 2014. – 184 л.
4. *Onega, S.* Metafiction and myth in the novels of Peter Ackroyd / S. Onega. – Camden House, 1999. – 190 p.
5. *Шубина, А. В.* Проблема биографического жанра в творчестве Питера Акройда : дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / Шубина Александра Владимировна. – М., 2009. – 183 л.
6. *Хибберт, К.* Лондон: Биография города / К. Хибберт. – М. : Мир энциклопедий Аванта+, Астрель, 2012. – 304 с.
7. *Акرويد, П.* Лондон: Биография. – М. : Альпина Паблишер, 2016. – 896 с.

8. *Акройд, П.* Подземный Лондон / П. Акройд. – М. : Изд-во Ольги Морозовой, 2015. – 192 с.
9. *Ходинская, М. В.* Темные стороны жизни города в книге Питера Акройда «Лондон. Биография» / М. В. Ходинская // Славянские литературы в контексте мировой : материалы XIV междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 85-летию филологического факультета БГУ, Минск, 26 сент. 2024 г. / Белорус. гос. ун-т, филол. фак-т. – Минск : БГУ, 2024. – С. 193–196.

Поступила в редакцию 31.01.2025